

СОДЕРЖАНИЕ

ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ	150
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	151
Символы, используемые в инструкции	151
Применение по назначению	151
Инструкции по применению	151
ВСТУПЛЕНИЕ	151
Буквы в скобках	151
Проблемы и их устранение	151
ОПИСАНИЕ.....	152
Описание прибора	152
Описание емкости для молока.....	152
Описание панели управления	152
ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ ДЕЙСТВИЯ	152
Проверка прибора	152
Установка прибора.....	152
Подключение прибора	153
Первое включение прибора	153
ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА	153
ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА	154
НАСТРОЙКИ МЕНЮ	154
Удаление накипи	154
Настройка языка	154
Экономия энергии.....	154
Настройка времени	154
Автоматическое включение	155
Автоматическое выключение (режим ожидания)	155
Настройка температуры.....	155
Функция статистики	155
Фабричные настройки (сброс)	155
ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ.....	156
Выбор вкуса кофе.....	156
Выбор количества кофе в чашке	156
Индивидуальный подбор количества моего кофе	156
Регулировка кофемолки.....	156
Советы для получения более горячего кофе.....	156
Приготовление кофе из кофейных зерен	157
Приготовление кофе из предварительно молотого кофе	157

ПРИГОТОВЛЕНИЕ НАПИТКОВ С МОЛОКОМ.....	157
Наполнение и закрепление емкости для молока	157
Приготовление капучино или молока с небольшим количеством кофе.....	158
Приготовление взбитого молока (без кофе)	158
Приготовление молока без пенки (без кофе).....	158
Очистка устройства для вспенивания молока при помощи кнопки CLEAN	158
Программирование количество кофе и молока в чашке для капучино или молока	159
ПРИГОТОВЛЕНИЕ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ.....	159
Приготовление	159
Изменение количества автоматически подаваемой горячей воды.....	159
ОЧИСТКА	159
Чистка кофемашины	159
Чистка контейнера для кофейной гущи	160
Чистка поддона для сбора капель	160
Чистка внутренней части машины	160
Очистка бака для воды	160
Чистка носиков блока подачи кофе	160
Чистка воронки для засыпки молотого кофе	160
Чистка заварочного блока.....	160
Очистка емкости для молока	161
Очистка распылителя горячей воды/пара	161
УДАЛЕНИЕ НАКИПИ	161
ПРОГРАММИРОВАНИЕ ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ	162
Измерение жесткости воды	162
Настройка жесткости воды	162
Теперь кофемашина настроена на новые параметры жесткости воды.....	162
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	163
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	163
СООБЩЕНИЯ НА ДИСПЛЕЕ.....	164
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	165
РЕКОМЕНДОВАННАЯ ЧАСТОТА ДЕЙСТВИЙ ПО ОЧИСТКЕ	167

ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- Прибором не могут пользоваться лица (в том числе и дети) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также с отсутствием опыта и навыков. Исключение составляют случаи, когда такие лица находятся под присмотром и были обучены безопасному пользованию прибором лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром, чтобы они не могли играть с прибором.
- Входящие в обязанности пользователя очистка и обслуживание прибора не должны поручаться детям, которые находятся без присмотра.
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду для очистки.
- Этот прибор предназначен исключительно для применения в домашних условиях. Предусмотрено его применение в кухонных помещениях для персонала магазинов, офисов и других рабочих зон; в агригуризмах.
- В случае повреждения вилки или шнура питания обратитесь в службу технической поддержки для их замены во избежание любых опасностей.

ТОЛЬКО ДЛЯ ЕВРОПЕЙСКИХ РЫНКОВ:

- Настоящим прибором могут пользоваться дети в возрасте 8 лет и старше, если они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному пользованию прибором и осознают вытекающие из этого опасности. Входящие в обязанности пользователя действия по очистке и обслуживанию не должны выполняться детьми младше 8 лет и находящимся без присмотра. Держите прибор и шнур питания в местах, недоступных для детей младше 8 лет.
- Прибором могут пользоваться люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также люди без необходимого опыта и навыков при условии, что они находятся под надзором или получили инструкции о безопасном применении прибора и осознают существующие опасности.
- Дети не должны играть с прибором.
- Всегда отсоединяйте электрическое питание, если прибор остается без присмотра, а также перед его сборкой, разборкой или очисткой.



Поверхности, на которых изображен данный символ, нагреваются во время работы прибора (символ имеется только на некоторых моделях).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Символы, используемые в инструкции

Данными символами сопровождаются важные указания. Следует в обязательном порядке соблюдать такие предупреждения.



Несоблюдение данных мер предосторожности может привести к опасному для жизни поражению электрическим током.



Несоблюдение предписаний может привести к травмам или к повреждению прибора.



Несоблюдение данных мер предосторожности может привести к ошпариванию или к ожогам.



Данный символ указывает на рекомендации и важную информацию для пользователя.



Прибор работает от электрического тока, который может стать причиной электрического поражения.

Поэтому придерживайтесь следующих правил безопасности:

- не касайтесь прибора мокрыми руками или ногами;
- не касайтесь штепсельной вилки мокрыми руками;
- убедитесь в наличии постоянного свободного доступа к электрической розетке, потому что только в этом случае можно быстро вытащить вилку при необходимости;
- при необходимости вытащить вилку из розетки беритесь только за саму вилку; ни в коем случае не тяните за шнур, поскольку так можно его повредить;
- для полного отключения прибора выньте вилку из электрической розетки;
- в случае поломки прибора не пытайтесь его чинить самостоятельно.
Выключите прибор, извлеките вилку из розетки и обратитесь в службу технической поддержки.
- Перед выполнением любых действий по очистке выключите прибор, извлеките вилку из электрической розетки и дайте прибору остыть.



Храните упаковочный материал (пластиковые пакеты, пенопласт) в местах, недоступных для детей.



Поскольку данный прибор вырабатывает горячую воду, во

время его работы образуется водяной пар.

Избегайте попадания под брызги воды или под струю горячего пара.

Когда прибор находится в работе, подставка для чашек может нагреваться.

Применение по назначению

Этот прибор предназначен для приготовления кофе и подогрева напитков.

Любое другое использование считается ненадлежащим, и, следовательно, является опасным. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, полученный в результате использования прибора не по назначению.

Инструкции по применению

Перед использованием прибора внимательно прочтите настоящую инструкцию. Несоблюдение требований инструкции может привести к травмам и повреждению прибора.

Изготовитель не несет ответственности за ущерб, полученный вследствие несоблюдения требований инструкции по применению.



Бережно храните данную инструкцию. Она должна сопровождать прибор и в случае передачи его другому владельцу.

ВСТУПЛЕНИЕ

Благодарим вас за выбор автомата для приготовления кофе и капучино.

Желаем вам приятного времяпрепровождения с вашим новым кофейным автоматом. А сейчас уделите несколько минут для ознакомления с данными инструкциями по применению. Таким образом вы сможете обеспечить безопасность и сохранность аппарата.

Буквы в скобках

Буквы в скобках соответствуют обозначениям, приведенным в параграфе «Описание прибора» (стр. 2-3).

Проблемы и их устранение

Попробуйте решить возникшие проблемы прежде всего с помощью рекомендаций, приведенных в параграфе «Собщения на дисплее» и «Устранение неисправностей».

Если это окажется безрезультатным или если потребуются дополнительные разъяснения, обратитесь в службу по-

мощи клиентам, позвонив по номеру, указанному в прилагаемой брошюре «Служба помощи клиентам».

Если вашей страны нет в данном списке, позвоните по номеру, указанному в гарантийном свидетельстве. При необходимости ремонта обращайтесь исключительно в службу технической помощи De'Longhi. Адреса указаны в гарантийном свидетельстве, которое прилагается к кофемашине.

ОПИСАНИЕ

Описание прибора

(стр. 3 - А)

- A1. Рукоятка регулировки степени помола
- A2. Главный выключатель
- A3. Контейнер для зерен
- A4. Крышка контейнера для зерен
- A5. Крышка воронки и отсека для мерного стаканчика
- A6. Отсек под мерный стаканчик
- A7. Подставка для чашек (подогрев чашек включен, когда выключен режим энергосбережения)
- A8. Воронка для засыпки молотого кофе
- A9. Распылитель горячей воды и пара
- A10. Бак для воды
- A11. Шнур питания
- A12. Поддон для чашек
- A13. Поддон для сбора капель
- A14. Обслуживающая дверца
- A15. Лоток для кофейной гущи
- A16. Блок подачи кофе (регулируется по высоте)
- A17. Направляющее устройство для кофе
- A18. Заварочный блок
- A19. Панель управления
- A20. Блок подачи горячей воды
- A21. Мерный стаканчик-дозатор
- A22. Кисточка для очистки
- A23. Средство для удаления накипи
- A24. Индикаторная полоска для измерения жесткости воды (Total hardness test)

Описание емкости для молока

(стр. 3 - В)

- B1. Крышка с устройством вспенивания молока
- B2. Ручка емкости
- B3. Кнопка CLEAN
- B4. Трубка всасывания молока (2 включены)
- B5. Трубка подачи взбитого молока
- B6. Емкость для молока

Описание панели управления

(стр. 3 - С)

Некоторые кнопки панели управления могут иметь двойную функцию. Она приводится в скобках в тексте описания.

- C1. Дисплей: помогает пользователю в процессе эксплуатации прибора
- C2. Кнопка   : для подачи 2 чашек кофе (во время доступа к МЕНЮ: кнопка для перехода назад в меню)
- C3. Кнопка  : для подачи 1 чашки кофе (во время доступа к МЕНЮ: кнопка Ok для подключения и подтверждения выбранной функции)
- C4. Кнопка MENU: для доступа в меню программирования.
- C5. Кнопка  : включение или выключение машины (режим ожидания).
- C6. Кнопка  : для подачи горячей воды
- C7. Кнопка КАПУЧИНО: для подачи капучино или вспененного молока (двойное нажатие на кнопку)
- C8. Кнопка   : выбор количества кофе (во время доступа к МЕНЮ: кнопка перехода вперед в меню)
- C9. Кнопка   : выбор вкуса кофе (во время доступа к МЕНЮ: кнопка ESC для выхода из меню)
- C10. Кнопка  : выполнение ополаскивания.
- C11. Кнопка  : выбор предварительно молотого кофе.

ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ ДЕЙСТВИЯ

Проверка прибора

После снятия упаковки проверьте целостность прибора и его комплектность. Не используйте прибор при обнаружении явных повреждений. Обратитесь в службу технической поддержки компании De'Longhi.

Установка прибора



Внимание!

При установке прибора следует придерживаться следующих мер предосторожности:

- В процессе работы прибора в окружающую среду выделяется тепло. После размещения прибора на рабочей поверхности убедитесь в наличии минимум 3 см свободного пространства сбоку и сзади прибора, а также свободного пространства не менее 15 см над кофемашинной.
- Любое попадание воды в прибор может вызвать его повреждение.
Не устанавливайте прибор поблизости от водопроводных кранов или раковин.

- Возможно повреждение прибора в случае замерзания находящейся в нем воды.
Не устанавливайте прибор в помещении, где температура может опуститься ниже точки замерзания воды.
- Разместите шнур питания так, чтобы предотвратить его повреждение острыми краями и помешать его контакту с нагретыми поверхностями (напр., с электрическими плитами).

Подключение прибора



Внимание!

Убедитесь в том, что напряжение в электрической сети соответствует значению, указанному на паспортной табличке в нижней части прибора.

Подключайте прибор только в розетку с исправным заземлением, установленную в соответствии со всеми правилами и рассчитанную на силу тока минимум 10 А.

В случае несовместимости розетки и штепсельной вилки прибора обратитесь к квалифицированному персоналу для замены розетки.

Первое включение прибора



Примечание.

- Прибор прошел испытания с использованием кофе на предприятии-изготовителе, поэтому нормальным явлением могут быть следы кофе в кофемолке. При этом гарантируется, что машина новая.
 - Рекомендуется как можно быстрее отрегулировать жесткость воды, выполняя процедуру, описанную в параграфе «Программирование жесткости воды».
1. Подключите прибор к электросети и нажмите в поз. I (рис. 1) главный выключатель, что находится сзади прибора.

Необходимо выбрать нужный язык (чередование языков происходит с интервалом примерно в 3 секунды):

2. Когда появится русский, в течение нескольких секунд удерживайте кнопку **OK** (рис. 2). После запоминания языка на дисплее появится сообщение: «РУССКИЙ ЯЗЫК выбран».

Затем продолжите согласно инструкциям, которые выдаются самим прибором:

3. «НАПОЛНИТЕ БАК!»: извлеките бак для воды, заполните его до отметки **MAX** свежей водой и вставьте его на место (рис. 3).
4. «ВСТАВЬТЕ БЛОК ПОДАЧИ ВОДЫ!»: убедитесь, что блок подачи горячей воды вставлен в распылитель, установите под ним емкость (рис. 4) минимальным

объемом 100 мл.

5. «Горячая вода. Нажмите OK»: нажмите кнопку **OK** (рис. 2). На дисплее появится надпись: «Пожалуйста, подождите...», а прибор начнет подачу воды из блока подачи горячей воды.

Машина завершит процедуру первого запуска, появится сообщение: «Идет отключение, пожалуйста, подождите...», и прибор выключится.

Теперь кофемашина готова к обычному использованию.



Примечание.

- При первом использовании необходимо приготовить 4–5 порций кофе или 4–5 порций капучино, чтобы добиться удовлетворительных результатов.

ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА



Примечание.

Перед включением прибора убедитесь в том, что главный выключатель, который расположен сзади, находится в поз. I (рис. 1).

При каждом включении прибора автоматически выполняется цикл предварительного подогрева и ополаскивания, который нельзя прерывать. Машина будет готова к использованию только после выполнения такого цикла.



Опасность ожогов!

Во время ополаскивания из носиков блока подачи кофе выходит небольшое количество горячей воды, которая стекает на поддон для сбора капель ниже. Следите за тем, чтобы на вас не попали брызги воды.

- Для включения прибора нажмите кнопку  (рис. 5), на дисплее появится сообщение: «Подогрев, пожалуйста, подождите...».

После завершения подогрева на приборе появится другое сообщение: «Ополаскивание» совместно с растущей шкалой по мере продолжения подачи. Таким образом прибор не только нагревает бойлер, но и запускает горячую воду во внутренние каналы для их нагрева.

Прибор достиг нужной температуры, когда на дисплее появляется сообщение с указанием вкуса и количества кофе.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

При каждом выключении прибор выполняет автоматическое ополаскивание, которое нельзя прерывать.



Внимание!

Во избежание повреждений прибора всегда нажимайте кнопку , чтобы отключить кофемашину.



Опасность ожогов!

Во время ополаскивания из носиков блока подачи кофе вытекает небольшое количество горячей воды (только в случае предыдущей подачи кофе).

Следите за тем, чтобы на вас не попали брызги воды.

Чтобы выключить прибор, нажмите кнопку  (рис. 5). Прибор выполняет ополаскивание и затем выключается.



Примечание.

Если прибор не используется продолжительное время, приведите также и главный выключатель в положение **0** (рис. 6).

Ни в коем случае не нажимайте главный выключатель в поз. 0, когда прибор включен.

Прибор не выполняет ополаскивание, если за весь период, когда он был включен, не было подано ни одного кофейного напитка.

НАСТРОЙКИ МЕНЮ

Чтобы зайти в меню программирования, нажмите кнопку **MENU**; в этом меню можно выбрать следующие позиции: удаление накипи, настройка языка, экономия энергии, настройка времени, автоматическое включение, автоматическое выключение, настройка температуры, жесткость воды, статистика, фабричные настройки.

Удаление накипи

Инструкции по удалению накипи приводятся на стр. 153.

Настройка языка

При необходимости сменить язык дисплея действуйте следующим образом:

1. Нажмите кнопку **МЕНЮ**, чтобы войти в меню программирования.
2. Нажимайте кнопку **< или >**, пока на дисплее не появится надпись «Настройка языка».
3. Нажмите кнопку **OK**.
4. Нажимайте кнопку **<или >**, пока нужный язык не появится на дисплее.
5. Нажмите кнопку **OK** для подтверждения.
6. Нажмите кнопку **ESC** для выхода из меню.

Экономия энергии

С помощью этой функции можно подключить или отключить режим энергосбережения. Подключенная функция гарантирует меньшие энергозатраты, что соответствует требованиям действующих европейских директив. Для включения или отключения функции выполните следующее:

1. Нажмите кнопку **МЕНЮ**, чтобы войти в меню программирования.
2. Нажимайте кнопку **< или >**, пока на дисплее не появится надпись «Энергосбережение».
3. Нажмите кнопку **OK**, на дисплее появится надпись «Отключить?» (или «Включить?», если функция была отключена).
4. Нажмите кнопку **OK** для отключения или включения функции или нажмите кнопку **ESC** для выхода из меню.

Когда функция активирована, после некоторого времени простоя на дисплее появится надпись «Энергосбережение».



Примечание!

- Чтобы выйти из режима энергосбережения, нажмите любую кнопку, затем нажмите кнопку желаемого способа приготовления.
- В режиме энергосбережения для подачи желаемого напитка прибору могут потребоваться несколько секунд ожидания. О таком ожидании предупреждает сообщение: «Идет приготовление».
- Если установлена емкость для молока, функция энергосбережения не включается.

Настройка времени

Если необходимо настроить часы на дисплее, действуйте следующим образом:

1. Нажмите кнопку **МЕНЮ**, чтобы войти в меню программирования.
2. Нажимайте кнопку **< или >**, пока на дисплее не появится надпись «Настройка времени».
3. Нажмите кнопку **OK**, значение часов на дисплее начнет мигать.
4. Нажмите кнопку **<или >**, чтобы изменить значение часов.
5. Нажмите кнопку **OK** для подтверждения: на дисплее начнет мигать значение минут.
6. Нажмите кнопку **<или >**, чтобы изменить значение минут.
7. Нажмите кнопку **OK** для подтверждения.
8. Нажмите кнопку **ESC** для выхода из меню программирования.

Примечание!

Время появляется на дисплее, когда прибор находится в режиме ожидания или энергосбережения. Если настройка часов не выполнена, на дисплее выводится мигающее число «0:00».

Автоматическое включение

Можно задать время автоматического включения, чтобы прибор был готов к использованию к определенному часу (например, утром) для приготовления кофе.

Примечание!

Чтобы такая функция подключилась, **время должно быть правильно установлено.**

Для активации автоматического включения действуйте следующим образом:

1. Нажмите кнопку **МЕНЮ**, чтобы войти в меню программирования.
2. Нажимайте кнопку **< или >**, пока на дисплее не появится надпись «Автоматическое включение».
3. Нажмите кнопку **OK**, на дисплее появится надпись «Подключить?»
4. Нажмите кнопку **OK**, значение часов на дисплее начнет мигать.
5. Нажмите кнопку **<или >**, чтобы выбрать время.
6. Нажмите кнопку **OK** для подтверждения: на дисплее начнет мигать значение минут.
7. Нажмите кнопку **<или >**, чтобы изменить значение минут.
8. Нажмите кнопку **OK** для подтверждения. На дисплее под позицией «Автоматическое включение» появится символ .
9. Нажмите кнопку **ESC** для выхода из меню. Если прибор находится в режиме ожидания, на дисплее появляется символ  рядом с часами, означающий запрограммированное автоматическое включение.

Чтобы отключить функцию:

1. Нажмите кнопку **МЕНЮ**, чтобы войти в меню программирования.
2. Нажимайте кнопку **< или >**, пока на дисплее не появится надпись «Автоматическое включение».
3. Нажмите кнопку **OK**, на дисплее появится надпись «Отключить?»
4. Нажмите кнопку **OK** для подтверждения.
5. Нажмите кнопку **ESC** для выхода из меню. В режим ожидания символ  не появляется на дисплее.

Автоматическое выключение (режим ожидания)

Автоматическое выключение можно задать так, чтобы

прибор отключался через 15 или 30 минут, 1, 2 или 3 часа простоя.

1. Нажмите кнопку **МЕНЮ**, чтобы войти в меню программирования.
2. Нажимайте кнопку **< или >**, пока на дисплее не появится надпись «Автоматическое выключение».
3. Нажмите кнопку **OK**.
4. Нажимайте кнопку **<или >**, пока не появится нужное значение (15 или 30 минут либо 1, 2 или 3 часа).
5. Нажмите кнопку **OK** для подтверждения.
6. Нажмите кнопку **ESC** для выхода из меню.

Таким образом автоматическое выключение запрограммировано.

Настройка температуры

При необходимости изменения температуры воды подачи кофе выполните следующие действия:

1. Нажмите кнопку **МЕНЮ**, чтобы войти в меню программирования.
2. Нажимайте кнопку **< или >**, пока на дисплее не появится надпись «Настройка температуры».
3. Нажмите кнопку **OK**.
4. Нажимайте кнопку **<или >**, пока на дисплее не появится нужное значение температуры (● = низкая; ●●●● = высокая);
5. Нажмите кнопку **OK** для подтверждения.
6. Нажмите кнопку **ESC** для выхода из меню.

Настройка жесткости воды

Инструкции по настройке жесткости воды приводятся на стр. 154.

Функция статистики

С помощью этой функции можно просмотреть статистические данные прибора. Чтобы вывести на дисплей такие данные:

1. Нажмите кнопку **МЕНЮ**, чтобы войти в меню программирования.
2. Нажимайте кнопку **< или >**, пока на дисплее не появится надпись «Статистика».
3. Нажмите кнопку **OK**.
4. Нажатием кнопки **<или >** можно проверить:
 - количество поданных чашек кофе;
 - количество поданных чашек капучино;
 - количество проведенных процедур по удалению накипи;
 - общее количество поданных литров воды.
5. Нажмите два раза кнопку **ESC** для выхода из меню.

Фабричные настройки (сброс)

С помощью этой функции обновляются все настройки

меню и все запрограммированные параметры количества возвращаются к фабричным настройкам (кроме языка, который остается). Для восстановления фабричных настроек выполните следующие действия:

1. Нажмите на кнопку **МЕНЮ**, чтобы войти в меню.
2. Нажимайте кнопку **<** или **>**, пока на дисплее не появится надпись «Фабричные значения».
3. Нажмите кнопку **ОК**.
4. На дисплее появляется сообщение «Подтверждаете?»
5. Нажмите кнопку **ОК** для подтверждения и выхода.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ



Примечание!

В режиме энергосбережения перед подачей первого кофе могут пройти несколько секунд ожидания.

Выбор вкуса кофе

Кофемашина имеет фабричные настройки для приготовления кофе с нормальным вкусом.

Можно выбрать один из следующих вкусов:

Сверхлегкий вкус

Легкий вкус

Нормальный вкус

Крепкий вкус

Экстра крепкий вкус

Чтобы изменить вкус, несколько раз нажмите на кнопку



(рис. 7), пока на дисплее не появится желаемый вкус.

Выбор количества кофе в чашке

Машина имеет фабричные настройки для приготовления нормального кофе.

Чтобы выбрать количество кофе, несколько раз нажмите кнопку  (рис. 8), пока на дисплее не появится сообщение о желаемом количестве кофе:

Соответствующий кофе	ЭСПРЕССО (мл)
МОЙ КОФЕ	програм. от ≈ 20 до ≈ 180
НЕБОЛЬШАЯ ЧАШКА	≈ 40
НОРМАЛЬНАЯ ЧАШКА	≈ 60
БОЛЬШАЯ ЧАШКА	≈ 90
ОЧЕНЬ БОЛЬШАЯ ЧАШКА	≈ 120

Индивидуальный подбор количества моего кофе

Прибор имеет заводские настройки на подачу приблизительно 30 мл «моего кофе». Если требуется изменить это количество, действуйте следующим образом:

1. Поместите чашку под носиками блока подачи кофе (рис. 9).
2. Несколько раз нажмите на кнопку  (рис. 8), пока на дисплее не появится надпись «МОЙ КОФЕ».
3. Удерживайте нажатой кнопку  (рис. 2), пока на дисплее не появится сообщение «МОЙ КОФЕ Программирование количества», а машина не начнет подачу кофе. Затем отпустите кнопку.
4. Как только кофе в чашке достигнет желаемого уровня, повторно нажмите на кнопку .

Теперь количество кофе перепрограммировано на новую настройку.

Регулировка кофемолки

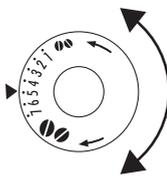
Кофемолка изначально не требует регулировок, поскольку она настроена изготовителем так, чтобы обеспечивать правильную подачу кофе.

Однако если после приготовления первых чашек кофе отмечается слишком быстрая или слишком медленная подача кофе (каплями), следует откорректировать ее с помощью регулятора степень помола (рис. 10).



Примечание!

Разрешается поворачивать рукоятку только во время работы кофемолки.



Если кофе выходит медленно или не выходит вообще, поверните рукоятку не более чем на один щелчок за раз по часовой стрелке к номеру 7 (= более крупный помол кофе).

Чтобы кофе выходил более насыщенным и с лучшей пенкой, поверните рукоятку на один щелчок против часовой стрелки к номеру 1 (не более чем на один щелчок за раз, иначе кофе будет выходить по каплям).

Желаемый результат такой корректировки вы почувствуете только после приготовления 2 последующих чашек кофе. Если даже после регулировки желаемый результат не достигнут, необходимо повторить процедуру, поворачивая рукоятку еще на один щелчок.

Советы для получения более горячего кофе

Для получения более горячего кофе рекомендуется:

- перед подачей выполнить ополаскивание: нажмите кнопку  для выбора функции ополаскивания, из

блока подачи выйдет горячая вода, которая нагревает внутренний контур кофемашины и способствует подаче более горячего кофе;

- поместить чашки на устройство подогрева, пока они не нагреются;
- нагреть чашки горячей водой (использовать функцию горячей воды);
- установить в меню высокую температуру кофе (●●●●●).

Приготовление кофе из кофейных зерен



Внимание!

Не используйте засахаренные зерна или карамелизированный кофе, поскольку они могут приклеиться к кофемолке и вывести ее из строя.

1. Засыпьте кофейные зерна в специальный контейнер (рис. 11).
2. Поместите под носиками блока подачи кофе:
 - 1 чашку, если требуется 1 порция кофе (рис. 9);
 - 2 чашки, если требуются 2 порции кофе (рис. 12).
3. Опустите блок подачи таким образом, чтобы он приблизился к чашке как можно больше (рис. 13). Так получится лучшая пенка.
4. Нажмите на кнопку нужного количества подачи (1 чашка  или 2 чашки  , рис. 2 и 14).
5. Начинается приготовление, на дисплее появляется выбранная крепость кофе и растущая шкала, которая отображает процесс приготовления.

После завершения процесса приготовления прибор выполняет подготовку для дальнейшего использования.



Примечание.

- В процессе приготовления кофе подачу можно остановить в любой момент нажатием на одну из двух кнопок подачи ( или  ).
- Если после завершения подачи вы хотите увеличить количество кофе в чашке, достаточно удерживать нажатой (в течение 3 секунд) одну из кнопок подачи кофе ( или  .

После завершения процесса приготовления прибор готов для дальнейшего использования.



Внимание!

- Если кофе выходит каплями или слишком жидкий с небольшим количеством пенки, или слишком холодный, см. рекомендации в разделе «Устранение неисправностей». Во время работы на дисплее могут появиться некото-

рые аварийные сообщения, чье значение приведено в параграфе «Сообщения на дисплее» (стр. 19).

Приготовление предварительно

кофе
молотого

из
кофе



Внимание!

- Ни в коем случае не засыпайте молотый кофе в выключенный прибор во избежание его попадания внутрь машины и ее загрязнения. Это может привести к повреждению прибора.
- Никогда не засыпайте более 1 мерного стаканчика: это может привести к загрязнению внутренней части прибора или к засорению воронки.



Примечание!

При использовании молотого кофе можно приготовить за раз только одну чашку кофе.

1. Нажмите кнопку  (C11): на дисплее появится мигающая надпись «Молотый кофе».
2. Убедитесь в том, что воронка не закупорена, затем засыпьте один мерный стаканчик предварительно молотого кофе (рис. 14).
3. Поместите чашку под носиками блока подачи кофе (рис. 9).
4. Нажмите кнопку подачи  (рис. 2).
5. Начнется приготовление, и появится шкала, которая будет постепенно заполняться одновременно с ходом приготовления.

Как только завершится приготовление, прибор будет готов для следующей подачи. Чтобы отключить функцию приготовления из предварительно молотого кофе, снова нажмите кнопку  или .

ПРИГОТОВЛЕНИЕ НАПИТКОВ С МОЛОКОМ



Примечание!

Для получения насыщенной молочной пены или с крупными пузырьками всегда очищайте крышку емкости для молока и распылитель горячей воды, как описано в параграфе «Очистка емкости для молока» и «Очистка распылителя горячей воды и пара» на стр. 18.

Наполнение и закрепление емкости для молока

1. Снимите крышку (рис. 16).
2. Наполните емкость достаточным количеством молока, не превышая отметку уровня MAX на емкости (рис. 17).



Примечание!

- Для получения более плотной и однородной пены используйте обезжиренное или частично обезжиренное молоко прохладной температуры (около 5°C).

Можно регулировать консистенцию пены во время подачи: путем легкого смещения регулятора в сторону надписи КОФЕ С МОЛОКОМ достигается пена меньшего объема.

Смещением регулятора к надписи КАПУЧИНО достигается больший объем пены.



- Если подключен режим энергосбережения, для подачи капучино могут потребоваться несколько секунд. Такое ожидание сопровождается сообщением «Идет приготовление...».
- Проверьте, чтобы трубка всасывания молока была прочно вставлена на свое место на дне крышки емкости для молока (рис. 18).
 - Установите на место крышку емкости для молока.
 - Снимите блок подачи горячей воды с распылителя (рис. 19).
 - Закрепите емкость, протолкнув ее до упора на распылитель (рис. 20).
 - Следуйте приведенным далее указаниям для каждой конкретной функции.

Приготовление капучино или молока с небольшим количеством кофе

- После установки емкости для молока (см. предыдущий параграф) поместите достаточно большую чашку под носиками блока подачи кофе и под трубкой подачи вспененного молока.
- Установите переключатель между поз. «КАПУЧИНО» и поз. «КОФЕ С МОЛОКОМ» (рис. 21).
- Нажмите кнопку **КАПУЧИНО** (рис. 22). На приборе появится сообщение «КАПУЧИНО» и нарастающая шкала, которая отображает процесс приготовления.
- Через несколько секунд вспененное молоко начнет выходить из трубки подачи молока и наполнять находящуюся под ней чашку. Если пена не отвечает ожиданиям, переместите переключатель к поз. «CAPPUCCINO» (= + пена) или к поз. «CAFFELATTE» (= - пена). Выход молока автоматически прерывается и далее начнет выходить кофе.

- Добавьте сахар по вкусу и, по желанию, посыпьте пену небольшим количеством шоколадной крошки — капучино готов.



Примечание!

- Если во время подачи вы хотите ее остановить, нажмите кнопку **КАПУЧИНО**.
- Если сразу после завершения подачи вы хотите ее продолжить, нажмите кнопку **КАПУЧИНО** (в течение 3 секунд с автоматической остановки подачи).
- Не оставляйте емкость для молока вне холодильника надолго: чем выше температура молока (5°C наилучшее значение), тем хуже становится качество пены.

Приготовление взбитого молока (без кофе)

Выполните действия из предыдущего параграфа (Приготовление капучино или молока с небольшим количеством кофе), установив переключатель в поз. КАПУЧИНО и дважды нажав вместо 1 раза (в течение двух секунд) кнопку **КАПУЧИНО** (рис. 22). На приборе появится надпись «Вспененное молоко»



Примечание!

Если во время подачи вы хотите прервать приготовление молока, один раз нажмите кнопку **КАПУЧИНО**.

Приготовление молока без пенки (без кофе)

Выполните действия из предыдущего параграфа (Приготовление взбитого молока), установив переключатель в поз. КОФЕ С МОЛОКОМ.

Очистка устройства для вспенивания молока при помощи кнопки CLEAN



Внимание! Опасность ожогов

Во время очистки внутренних каналов емкости для молока из трубки выдачи вспененного молока (B5) выходит немного горячей воды. Следите за тем, чтобы на вас не попали брызги воды.

Когда на дисплее появится мигающая надпись «Нажать кнопку CLEAN» (после каждого применения функций с молоком), выполните следующие действия для очистки и удаления остатков молока:

- Не снимайте с машины емкость для молока (нет необходимости сливать молоко).
- Установите чашку или другую посуду под трубкой подачи вспененного молока.
- Нажмите на кнопку CLEAN (рис. 23) и удерживайте ее нажатой, пока на заполнится нарастающая шкала, которая появляется на дисплее вместе с сообщением

«Идет очистка».

4. Снимите емкость для молока и очистите распылитель с помощью губки (рис. 24).

Примечание!

- Когда на дисплее появляется мигающее сообщение «Нажмите кнопку CLEAN», все равно можно выполнить подачу кофе или молока. Если необходимо приготовить несколько чашек напитка на основе молока, выполните очистку емкости для молока после завершения приготовления последней чашки.
- Оставшееся в емкости молоко может храниться в лодильнике.
- В некоторых случаях для очистки необходимо дождаться нагрева кофемашины, удерживая нажатой кнопку CLEAN.

Программирование количество кофе и молока в чашке для капучино или молока

Машина запрограммирована на фабрике изготовителя на приготовление стандартных порций напитков. Чтобы изменить эти количества, выполните следующее:

1. Поставьте чашку под носиками распределителя кофе и под трубкой выдачи молока.
2. Нажмите и удерживайте кнопку **КАПУЧИНО**, пока на дисплее не появится надпись «Молоко для КАПУЧИНО Программирование количества».
3. Отпустите кнопку. Машина начнет подавать молоко.
4. После того, как чашка наполнится необходимым количеством молока, повторно нажмите на кнопку **КАПУЧИНО**.
5. Через несколько секунд кофемашина начнет подачу кофе в чашку, а на дисплее появится сообщение «Кофе для КАПУЧИНО Программирование количества».
6. Как только кофе в чашке достигнет требуемого количества, нажмите кнопку **КАПУЧИНО**. Приготовление кофе прерывается.

Теперь машина запрограммирована согласно новому количеству молока и кофе.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ

Примечание.

При подключенном режиме «Экономия энергии» может потребоваться несколько секунд для начала подачи горячей воды, о чем предупреждает сообщение «Идет приготовление».

Приготовление

 **Внимание! Опасность ожогов**

Не оставляйте прибор без присмотра, когда он выполняет подачу горячей воды. Трубка блока подачи горячей воды нагревается во время работы, поэтому следует брать блок подачи только за рукоятку.

1. Проверьте правильность установки блока подачи воды.
2. Поместите емкость под блоком подачи воды (как можно ближе, чтобы избежать брызг) (рис. 4).
3. Нажмите кнопку . На дисплее появится сообщение «Горячая вода» и нарастающая шкала, которая отображает процесс приготовления.
4. Вода выходит из блока подачи. подача останавливается автоматически после достижения около 250 мл.
5. Чтобы вручную остановить подачу горячей воды, снова нажмите кнопку .

Изменение количества автоматически подаваемой горячей воды

Машина имеет фабричные настройки для подачи около 250 мл. При необходимости изменить это количество действуйте следующим образом:

1. Установите под узлом подачи емкость.
2. Удерживайте нажатой кнопку , пока на дисплее не появится сообщение «Горячая вода. Программирование количества». Теперь отпустите кнопку.
3. Когда горячая вода в чашке достигнет нужного уровня, еще раз нажмите кнопку .

Теперь машина перепрограммирована на новое количество.

ОЧИСТКА

Внимание!

- Не используйте для чистки кофемашины растворители, абразивные моющие средства или спирт. Суперавтоматы De'Longhi не требуют использования химических добавок для очистки.
- Ни один из компонентов прибора не предназначен для мойки в посудомоечной машине, за исключением емкости для молока (B).
- Не используйте металлические предметы для удаления накипи или отложений кофе, поскольку они могут поцарапать металлические или пластмассовые поверхности.

Чистка кофемашины

Периодической очистке подлежат следующие части прибора:

- контейнер для кофейной гущи (A15);
- поддон для сбора капель (A13);

- внутренняя часть кофемашины, доступная только после открытия обслуживающей дверцы (A14);
- бак для воды (A10);
- носики блока подачи кофе (A16) и распылителя горячей воды (A9),
- воронка для засыпки молотого кофе (A7);
- заварочный блок (A18);
- емкость для молока (B).

Чистка контейнера для кофейной гущи

Когда на дисплее появляется сообщение «ОЧИСТИТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ГУЩИ», необходимо опорожнить и очистить его. Пока контейнер не будет очищен, это сообщение не исчезнет с дисплея, а прибор не сможет приготовить кофе. Чтобы выполнить очистку (на включенном приборе):

1. Откройте дверцу на передней части (рис. 25), достаньте поддон для сбора капель (рис. 26), опорожните и очистите его.
2. Опорожните и тщательно очистите контейнер для гущи, позаботившись об удалении всех имеющихся на дне отложений. Кисточка из комплекта поставки оснащена шпательем, который подходит для этой операции.
3. Поставьте на место поддон для сбора капель вместе с контейнером для кофейной гущи.
4. Закройте обслуживающую дверцу.



Внимание!

При извлечении поддона для сбора капель **обязательно** опорожняйте и контейнер для кофейной гущи, даже если он почти не заполнен. Если не выполнять такую операцию, то при последующих приготовлениях кофе контейнер для гущи переполнится, что приведет к засорению кофемашины.

Чистка поддона для сбора капель



Внимание!

Если периодически не очищать поддон для сбора капель, вода может перелиться через край и просочиться вовнутрь или вылиться из прибора. Это может привести к повреждению прибора, опорной поверхности или окружающей его области.

Поддон для сбора капель снабжен индикатором-поплавком (красного цвета) уровня воды (рис. 26). До того, как такой индикатор выйдет за пределы подноса для чашек, необходимо освободить поднос и очистить его.

Для извлечения поддона сбора капель:

1. Откройте обслуживающую дверцу (рис. 25).
2. Извлеките поддон для сбора капель и контейнер для

кофейной гущи (рис. 26).

3. Опорожните поддон для сбора капель и контейнер для гущи и вымойте их.
4. Поставьте на место поддон для сбора капель вместе с контейнером для кофейной гущи.
5. Закройте обслуживающую дверцу.

Чистка внутренней части машины



Опасность поражения электрическим током!

Перед выполнением любой операции по очистке внутренних частей необходимо отключить прибор (см. пар. «Выключение», стр. 10) и отсоединить его от сети электропитания. Ни в коем случае не опускайте прибор в воду.

1. Периодически (примерно после приготовления 100 чашек кофе) проверяйте чистоту машины изнутри (для этого достаточно вынуть поддон для сбора капель). При необходимости удалите кофейные отложения кисточкой из комплекта поставки (A22).
2. Все остатки уберите пылесосом (рис. 28).

Очистка бака для воды

1. Периодически (приблизительно раз в неделю) очистите бак для воды (A10) влажной тряпкой с небольшим количеством мягкого моющего средства.
2. После очистки тщательно прополощите бак для воды, чтобы удалить все следы моющего средства.
3. Заполните бак свежей водой и установите его на место.

Чистка носиков блока подачи кофе

1. Очищайте носики блока подачи кофе губкой или тряпкой (рис. 29).
2. Проверьте, чтобы отверстия блока подачи кофе не были закупорены. При необходимости удалите кофейные отложения зубочисткой (рис. 30).
3. Один раз в неделю выполняйте ополаскивание нажатием кнопки .

Чистка воронки для засыпки молотого кофе

Периодически (приблизительно раз в месяц) проверьте, чтобы воронка для засыпки предварительно молотого кофе (A7) не закупоривалась. При необходимости удалите кофейные отложения кисточкой из комплекта поставки (A22).

Чистка заварочного блока

Необходимо очищать заварочный блок (A18) не реже раза в месяц.



Внимание!

Нельзя вынимать заварочный блок, когда прибор включен.

1. Убедитесь в том, что прибор правильно выполнил процедуру отключения (см. «Выключение прибора», стр. 10).
2. Откройте обслуживающую дверцу (рис. 24).
3. Извлеките поддон для сбора капель и контейнер для кофейной гущи (рис. 26).
4. Нажмите вовнутрь две красные кнопки расцепления и одновременно потяните заварочный блок наружу (рис. 31).



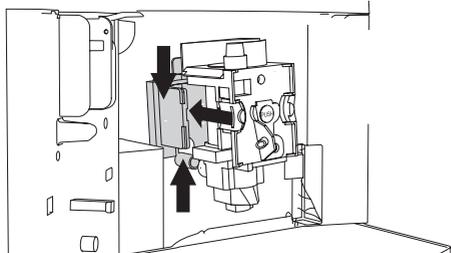
Внимание!

ОПОЛАСКИВАТЬ ТОЛЬКО ВОДОЙ.

ЗАПРЕЩЕНЫ МОЮЩИЕ СРЕДСТВА. ЗАПРЕЩЕНА МОЙКА В ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЕ

Очистите заварочный блок без использования моющих средств, чтобы не повредить его.

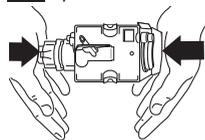
5. Опустите примерно на 5 минут заварочный блок в воду, затем прополощите его под краном.



6. Кисточкой (A22) очистите гнездо заварочного блока от остатков кофе.
7. После очистки вставьте на место заварочный блок, заведя его в опору и на стержень снизу. Потом нажмите на PUSH до щелчка блокировки.

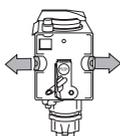


Примечание!



Если заварочный блок вставляется с трудом, необходимо (перед тем, как вставить его) придать ему нужный размер, с силой нажав одновременно на нижнюю и верхнюю стороны, как показано на рисунке.

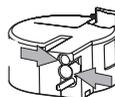
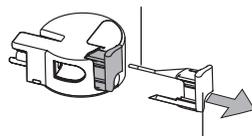
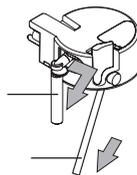
8. Вставив его, убедитесь в том, что две красные кнопки вышли наружу.
9. Установите на место поддон для сбора капель и контейнер для гущи.
10. Закройте обслуживающую дверцу.



Очистка емкости для молока

После каждого приготовления напитков на основе молока очищайте емкость для молока следующим образом:

1. Снимите крышку емкости для молока.
2. Снимите трубку подачи молока и трубку всасывания молока.
3. Тщательно промойте все компоненты при помощи воды и мягкого моющего средства. **Все части**



можно мыть в посудомоечной машине, установив их в верхнюю корзину машины.

Особое внимание обращайтесь на отсутствие остатков молока в отверстиях.

5. Убедитесь также, что трубка всасывания молока и трубка подачи не засорена остатками молока.
6. Установите на место трубку подачи молока и трубку всасывания.
7. Установите на место крышку емкости для молока.

Очистка распылителя горячей воды/пара

После каждого приготовления молока очищайте распылитель губкой, удаляя все остатки с прокладок (рис. 24).

УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

Следует выполнять процедуру очистки прибора от накипи, когда на дисплее появляется мигающее сообщение «УДАЛИТЬ НАКИПЬ».



Внимание!

- Средство для удаления накипи содержит кислоты, которые раздражающе воздействуют на кожу и глаза. Строго соблюдайте инструкции изготовителя по технике безопасности, указанные на упаковке средства для удаления накипи, а также указания по принятию мер в случае попадания на кожу или в глаза.
- Убедительно рекомендуется использовать только средство для удаления накипи компании De'Longhi. Использование неподходящих средств, а также нерегулярное удаление накипи могут вызвать несправности, на которые не распространяется гарантия

производителя.

1. Включите прибор.
2. Зайдите в меню программирования нажатием кнопки **MENU**. Нажимайте кнопку **<или>**, пока на дисплее не появится надпись «Удаление накипи».
3. Нажмите кнопку **OK** для подтверждения: на дисплее появится надпись «залить раствор». Нажмите **OK**.
4. Перед подтверждением полностью опорожните бак для воды (A10). Залейте в бак для воды средство для удаления накипи (A23) в растворе с водой (соблюдайте пропорции, указанные на упаковке средства для удаления накипи) и вставьте бак на место.



Внимание! Опасность ожогов

Из блока подачи горячей воды выходит горячая вода, содержащая кислоты. Следите за тем, чтобы на вас не попали брызги воды.

5. Поместите под блоком подачи горячей воды пустую емкость объемом не менее 1,8л.
6. Подтвердите нажатием кнопки **OK**.
7. После подтверждения кнопкой **OK** на дисплее появится сообщение «Идет удаление накипи...». Запускается программа очистки от накипи, из блока подачи воды вытекает раствор для удаления накипи. Программа удаления накипи автоматически выполняет ряд ополаскиваний через заданные промежутки для удаления накипи изнутри кофемашины.

Приблизительно через 30 минут на дисплее появится сообщение «Прополоскать. НАПОЛНИТЕ БАК!»

8. Теперь прибор готов к процессу ополаскивания свежей водой. Извлеките бак для воды, опорожните его, ополосните проточной водой, заполните чистой водой и установите на место: На дисплее появится «Ополаскивание...Нажать **OK**».
9. Опорожните контейнер, который служит для сбора раствора удаления накипи, и снова установите его под капучинатором.
10. Нажмите кнопку **OK** для начала ополаскивания. Горячая вода выходит из блока подачи, а на дисплее появляется сообщение «Ополаскивание, пожалуйста, подождите».
11. Когда бак для воды будет полностью опорожнен, на дисплее появится сообщение «Ополаскивание завершено, нажмите **OK**».
12. Нажмите кнопку **OK**: прибор выключится автоматически.

Чтобы включить прибор, нажмите кнопку



Примечание!

Если цикл удаления накипи завершился неправильно (например, из-за отсутствия подачи электроэнергии), рекомендуется повторить цикл.

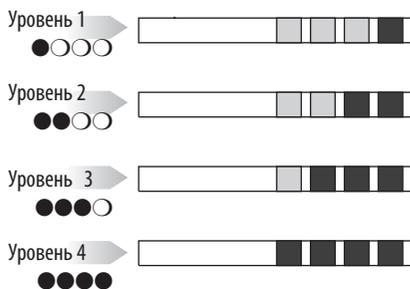
ПРОГРАММИРОВАНИЕ ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ

Сообщение «УДАЛИТЬ НАКИПЬ» появляется на дисплее через определенные промежутки, которые зависят от жесткости воды.

Прибор имеет фабричные настройки на 4-й уровень жесткости воды. По желанию можно запрограммировать прибор на основании фактической жесткости воды в разных регионах. Таким образом увеличивается интервал проведения операции по удалению накипи.

Измерение жесткости воды

1. Достаньте из упаковки полоску индикаторной бумаги TOTAL HARDNESS TEST (A24).
2. Полностью погрузите полоску в стакан воды на одну секунду.
3. Достаньте полоску из воды и отряхните ее. Приблизительно через минуту появятся 1, 2, 3 или 4 красных квадрата в зависимости от жесткости воды. Каждый квадрат соответствует одному уровню.



Настройка жесткости воды

1. Нажмите кнопку **MENU**, чтобы войти в меню программирования.
2. Нажимайте кнопку **<или>** до выбора позиции «Жесткость воды».
3. Подтвердите выбор нажатием кнопки **OK**.
4. Нажимайте **<или>**, чтобы задать обнаруженный реактивной полоской уровень жесткости (см. рис. из предыдущего параграфа).
5. Нажмите кнопку **OK** для подтверждения настройки.
6. Нажмите кнопку **ESC** для выхода из меню.

Теперь кофемашина настроена на новые параметры жесткости воды.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение:	220-240 В~ 50/60 Гц макс. 10 А
Потребляемая мощность:	1350 кВт
Давление:	15 бар
Емкость бака для воды:	1,8 л
Габаритные размеры LxHxP:	282x364x425 мм
Длина шнура:	1,5 м
Вес: 11 кг	
Макс. емкость контейнера для зерен	200 г



Настоящее изделие соответствует Регламенту (ЕС) № 1935/2004 о материалах и изделиях, предназначенных для контакта с пищевыми продуктами.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип изделия	см. заводскую табличку на корпусе устройства
Модель	"
Напряжение	"
Частота	"
Мощность	"

Изготовлено в Италии
De'Longhi Appliances s.r.l.
via L.Seitz, 47 31100 Treviso Italy
Де'Лонги Апплайансиз с.р.л.
Виа Л. Зейц, 47 31100 Тревизо Италия

Импортер на территории РФ, Белоруси и Казахстана:
ООО «Делонги»
127055 Россия, г. Москва, ул. Сущёвская, д. 27, стр. 3
Тел. +7 (495) 781-26-76

Изделие использовать по назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
Срок службы изделия составляет 5 года с даты продажи потребителю.

Условия хранения:

В помещении при влажности < 80% и температуре от + 5° до + 45°С.

Дату изготовления изделия можно определить по серийному номеру, расположенному на / или вблизи заводской таблички изделия (Сер. № ASSCC ххх, где А – последняя цифра года изготовления, SS – производственная неделя, СС – дата печати, рассчитанная автоматически с 1992 г. Пример: Сер. № 30411ххх, год изготовления – 2003, производственная неделя – 4).



СООБЩЕНИЯ НА ДИСПЛЕЕ

ВЫВЕДЕНО СООБЩЕНИЕ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
ЗАПОЛНИТЕ БАК	Недостаточно воды в баке.	Заполните бак водой и/или правильно вставьте его, нажимая до щелчка блокировки (рис. 3).
СЛИШКОМ МЕЛКИЙ ПОМОЛ, ОТРЕГУЛИРОВАТЬ КОФЕМОЛКУ	Слишком мелкий помол, кофе выходит медленно или не выходит вообще.	Повторите приготовление кофе и поверните рукоятку регулировки степени помола на одно деление в сторону цифры 7 по часовой стрелке, когда кофемолка находится в работе. Если после приготовления 2 чашек подача будет по-прежнему слишком медленной, повторите регулировку, поворачивая рукоятку еще на одно деление.
ВСТАВЬТЕ БЛОК ПОДАЧИ ВОДЫ!	Блок подачи воды не установлен либо плохо вставлен.	Установите блок подачи воды до упора (рис. 4)
ОЧИСТИТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ГУЩИ!	Контейнер для кофейной гущи переполнен.	Опорожните контейнер для кофейной гущи, очистите его и установите на место. Важно: во время извлечения поддона для сбора капель обязательно опорожняйте контейнер для кофейной гущи, даже если он не полон. Если не выполнять такую операцию, то при последующих приготовлениях кофе контейнер для гущи переполнится, что приведет к засорению кофемашины. (Чтобы правильно выполнить подсчет 72 часов, кофемашина не должна выключаться, а главный выключатель должен быть в поз. 0).
	Прошли 72 часа от первой подачи кофе после предыдущего опорожнения.	
ВСТАВЬТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ГУЩИ!	После очистки не был установлен контейнер для кофейной гущи.	Откройте обслуживающую дверцу, достаньте поддон для сбора капель и вставьте контейнер для кофейной гущи (A15).
НАСЫПЬТЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНО МОЛОТЫЙ КОФЕ	Была выбрана функция «молотый кофе», но в воронку не был засыпан молотый кофе.	Засыпьте предварительно молотый кофе в воронку или отмените функцию.
УДАЛИТЕ НАКИПЬ!	Указывает, что необходимо удалить накипь с машины.	Необходимо как можно быстрее выполнить программу по удалению накипи, описанную в параграфе «Удаление накипи»
УМЕНЬШИТЕ ДОЗУ КОФЕ!	Было использовано слишком большое количество кофе.	Выберите более легкий вкус или уменьшите количество молотого кофе.
НАПОЛНИТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ЗЕРЕН!	Закончился кофе в зернах.	Заполните контейнер зернами (рис. 11).
	Засорена воронка для молотого кофе.	Опорожните воронку, как описано в пар. «Очистка воронки для засыпки кофе».
ВСТАВЬТЕ ЗАВАРОЧНЫЙ БЛОК!	После очистки не был установлен на место заварочный блок.	Вставьте заварочный блок как описано в параграфе «Очистка заварочного блока».
ЗАКРОЙТЕ ДВЕРЦУ!	Открыта обслуживающая дверца.	Закройте обслуживающую дверцу (A14).

ВСТАВЬТЕ ЕМКОСТЬ ДЛЯ МОЛОКА!	Неправильно вставлена емкость для молока.	Установите емкость для молока до упора (рис. 20).
НАЖМИТЕ КНОПКУ CLEAN!	Только что была выполнена подача молока, поэтому необходимо очистить внутренние каналы емкости для молока.	Нажмите кнопку CLEAN (рис. 22) и удерживайте ее нажатой до завершения нарастающей шкалы: на дисплее появится сообщение «Идет очистка».
Экономия энергии	Функция подключена и позволяет снизить потребление электрической энергии.	Отключите функция из меню (см. параграф «ЭКОНОМИЯ ЭНЕРГИИ»).
ОБЩИЙ АВАРИЙНЫЙ СИГНАЛ!	Прибор внутри слишком загрязнен.	Тщательно очистите прибор, как описано в пар. «Очистка и обслуживание». Если после очистки сообщение продолжает отображаться, обратитесь в центр технической поддержки.
КОНТУР НЕ ЗАПОЛНЕН, ЗАПОЛНИТЕ КОНТУР <i>поочередно с</i> Горячая вода, нажмите ОК	Внутренний контур пуст.	Нажмите ОК и дайте воде стечь с блока подачи (A20), чтобы поток стал равномерным.
	Неправильно установлен бак.	Правильно вставьте бак, нажав до упора.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Ниже перечислены некоторые возможные неисправности. Если проблема не может быть устранена описанным образом, необходимо обратиться в центр технической поддержки.

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Кофе не горячий.	Чашки не были нагреты.	Подогрейте чашки путем их ополаскивания горячей водой функции горячей воды.
	Заварочный блок охладился, так как после последнего приготовления кофе прошло более 2/3 минут.	Перед приготовлением кофе нагрейте заварочный блок путем нажатия кнопки  .
	Задана слишком низкая температура кофе.	Из меню задайте максимальную температуру кофе (●●●●●).
У кофе мало пены.	Слишком крупный помол кофе.	Поверните рукоятку регулировки степени помола на одно деление в сторону цифры 1 против часовой стрелки во время работы кофемолки (рис. 8). Изменяйте регулировку по одной отметке за раз до получения желаемой подачи. Результат заметен только после приготовления 2 порций кофе (см. пар. «Регулировка кофемолки»).
	Смесь кофе не подходит.	Используйте кофейную смесь для кофемашин эспрессо.

Кофе выходит слишком медленно или по каплям.	Слишком мелкий помол кофе.	Поверните рукоятку регулировки степени помола на одно деление в сторону цифры 7 по часовой стрелке во время работы кофемолки (рис. 11). Изменяйте регулировку по одной отметке за раз до получения желаемой подачи. Результат заметен только после приготовления 2 порций кофе (см. пар. «Регулировка кофемолки»).
Кофе выходит не из носиков блока подачи, а через обслуживающую дверцу	Закупорены отверстия на носиках.	Очистите носики при помощи зубочистки (рис. 29).
	Блокировка направляющего устройства кофе внутри дверцы	Тщательно очистите направляющее устройство кофе (A17), особенно рядом с петлями.
Молоко выходит из трубки подачи крупными пузырями или брызгами	Молоко недостаточно холодное или не частично обезжиренное.	Используйте полностью обезжиренное молоко или частично обезжиренное температуры холодильника (около 5°C). Если желаемый результат не достигнут, попробуйте молоко другой марки.
	Грязная крышка емкости для молока.	Очистите крышку емкости для молока, как описано в пар. «Очистка емкости для молока» .
	Распылитель горячей воды/пара загрязнен	Очистите распылитель как описано в пар. «Очистка распылителя горячей воды/ пара».
Молоко не вспенилось	Грязная крышка емкости для молока.	Очистите крышку емкости для молока, как описано в пар. «Очистка емкости для молока» .
	Распылитель горячей воды/пара загрязнен	Очистите распылитель как описано в пар. «Очистка распылителя горячей воды/ пара» .
	Переключатель (B1) емкости для молока в положении для кофе с молоком	Правильно установите переключатель в положение для капучино.
Прибор не включается	Штепсель не включен в розетку.	Подключите штепсель в розетку.
	Главный выключатель (A2) не в положении I	Переведите главный выключатель в положение I (рис. 1)
Молоко не вытекает из трубки подачи молока	Грязная крышка емкости для молока.	Очистите крышку емкости для молока, как описано в пар. «Очистка емкости для молока» .
Подключен режим энергосбережения, но работает подогрев чашек.	Было выполнено приготовление различных напитков один за другим	

РЕКОМЕНДОВАННАЯ ЧАСТОТА ДЕЙСТВИЙ ПО ОЧИСТКЕ



Внимание!

Выполняйте действия по очистке согласно приведенному в таблице ниже во избежание скопления бактерий.

КОЛИЧЕСТВО РАЗ	НЕОБХОДИМАЯ ОЧИСТКА
Ежедневно (не реже одного раза в день)	«Чистка поддона для сбора капель» на странице 160
	Промолосайте бак для воды под проточной водой
	«Очистка распылителя горячей воды/пара» на странице 162
Ежедневно и по запросу прибора	«Чистка контейнера для кофейной гущи» на странице 160
Еженедельно (не реже одного раза в неделю)	«Чистка внутренней части машины» на странице 160
	«Очистка бака для воды» на странице 161
	«Чистка носиков узла подачи кофе» на странице 161
	«Очистка емкости для молока» на странице 161
	Очистите внешнюю поверхность мягкой тряпкой
Ежемесячно (не реже одного раза в месяц)	«Чистка заварочного узла» на странице 161
Ежемесячно и по запросу прибора	«Чистка воронки для засыпки молотого кофе» на странице 161
По запросу прибора	«Очистка устройства для взбивания молока при помощи кнопки CLEAN» на странице 159
	«Удаление накипи» на странице 163



Внимание!

Емкость для молока допускается мыть в посудомоечной машине. Однако в случае частых моек поверхности могут потерять цвет и (или) подвергнуться износу.

Моется вручную	Моется в посудомоечной машине
Заварочный узел	Контейнер для молока
Поддон для сбора капель	
Подставка для чашек	
Бак для воды	